

CASCOS



**NELIPILARINOSTIN
C-470 C-472 C-4100**

Kaikki ajoneuvonostimet, joissa on CE-hyväksyntämerkintä, on suunniteltu ja valmistettu Euroopan yhteisön komission (Bryssel) antamien sekä tämän tyyppisiin koneisiin sovellettavien standardien vaatimusten mukaisesti:
– UNE-EN 1493:2010.

YLEISET OHJEET

Kaikkia ajoneuvonostimia saa käyttää vain pätevä henkilöstö, jonka tulee olla YLI 18-VUOTIAITA.

Nostimia koskevien määräysten VGB 14, ammattiliiton (tapaturmantorjunnan keskusvirasto) sekä CE-standardin EN 1493 mukaisesti kaikki nostimet, joita ei toimiteta valmiiksi koottuina ja käyttövalmiina, on tarkastettava pätevän teknikon toimesta ennen ensimmäistä käyttöönottoa.

Teknikon tulee täyttää tarkastus- ja turvallisuuskortti, joka löytyy nostimen mukana toimitetun käyttöohjeen lopusta. Täytön jälkeen kortti on allekirjoitettava sekä teknikon että asiakkaan toimesta.

Tarkastukset on uusittava tarvittaessa, erityisesti korjaustöiden jälkeen, ja vähintään kerran vuodessa.

Jokaisen tarkastuksen tulokset on merkittävä TEKNISIIN TARKASTUSKORTTEIHIN, joita omistajan/käyttäjän on pidettävä ajan tasalla jokaisen nostimen osalta.

Omistajan/käyttäjän on noudatettava kaikkia nostimen huoltoa koskevia ohjeita, jotka on esitetty näkyvään paikkaan kiinnitetyissä tiivistetyissä käyttöohjeissa. Pelkkä perushuolto ei kuitenkaan riitä takaamaan nostimen oikeaa ja ennen kaikkea TURVALLISTA toimintaa.

Tästä syystä omistajan/käyttäjän on ehdottomasti noudatettava CE-määräysten mukaisia TEKNISTEN TARKASTUSTEN VÄHIMMÄISVÄLEJÄ, erityisesti turvallisuusjärjestelmien, tukirakenteiden, kulumisen merkkien jne. osalta.

Mahdolliset viat on korjattava viipymättä ennen nostimen uudelleenkäyttöä, ja korjauksen hyväksynnän saa antaa vain pätevä teknikko, joka tekee vastaavan merkinnän TEKNISEEN TARKASTUSKIRJAAN.

Kunnes mahdollinen vika on korjattu, on varmistettava, ettei nostinta VOIDA OTTAA KÄYTTÖÖN TAHALLISESTI EIKÄ VAHINGOSSA. ONNETTOMUUSTAPAUKSESSA OMISTAJA/KÄYTTÄJÄ ON VASTUUSSA.

CASCOS-nostimet on suunniteltu yksinomaan TAVANOMAISTEN MOOTTORIAJONEUVOJEN NOSTAMISEEN, eikä niitä saa missään olosuhteissa käyttää luvattomiin tarkoituksiin.

Vakiomalliset nostimemme EIVÄT OLE TARKOITETTU ULKOKÄYTTÖÖN EIVÄTKÄ KOSTEISIIN TYÖOLOSUHTEISIIN (esim. autopesulat).

Nostimen käyttö henkilöiden ollessa nostimella tai ajoneuvon sisällä on KIELLETTY.

Käyttäjän ja muiden henkilöiden tulee pysyä nostimen työskentelyalueen ulkopuolella nostimen ollessa käytössä.

Lisävarusteet: Nostimeen saa asentaa vain sellaisia lisävarusteita/työkaluja, joille valmistaja on varannut paikan.

MELUMÄÄRÄYKSET: Melutasomittaukset on tehty yhden metrin etäisyydeltä ja 1,60 metrin korkeudelta energialähteestä riippumatta (sähköinen, hydraulinen tai pneumaattinen).

Mittauksen ominaisuudet:

- Käytetty äänitasomittari: Brüel & Kjær, malli 2226
- Mittarin asetus: SLOW
- Mittauksen kesto: 5–15 sekuntia
- A- ja C-painotettujen äänenpainetasojen erot:

Äänitaso (A): Jatkuva äänenpaine käyttäjän työpisteessä / dB(A)

Äänitaso (C): Hetkellinen äänenpaine käyttäjän työpisteessä / dB(C)

KUVAUS

Kyseessä ovat ajoneuvonostimet, jotka on suunniteltu nostamaan enintään 7000 kg mallissa C-470 ja 12 000 kg mallissa C-4100. Nostimien ulkomitat ovat seuraavat:

C-470: 7,1 × 3,5 × 2,4 metriä (korkeus)

Kaikki nostimet koostuvat neljästä pilarista, joiden varaan poikkipalkit tukeutuvat teräskaapeleiden avulla. Poikkipalkit puolestaan kannattelevat ajosiltoja, joille nostettava ajoneuvo ajetaan.

Suurin nostokorkeus mallista riippuen:

C-470: 1,75 metriä

C-4100: 1,70 metriä

Nostoaika on 45 sekuntia mallissa C-470 ja 70 sekuntia mallissa C-4100.

Ajosilloille päästään ajoramppien kautta, jotka mahdollistavat 0,245 m nousun.

Käyttövoima tuotetaan sähkömoottorilla, joka käyttää hydrauliyksikköä. Hydrauliyksikkö puolestaan käyttää hydraulisylinteriä, joka liikuttaa teräskaapeleita.

Sähkömoottorin teho on 3,7 kW.

Hydrauliyksikkö on varustettu 4 cm³/kierros -pumpulla, öljysäiliöllä, jonka tilavuus on 12 litraa (C-470) tai 20 litraa (C-4100), sekä paineenrajoitusventtiilillä, jonka asetusarvo on 170 kg/cm².

Hydraulisylinteri on yksitoiminen ja sijoitettu vaakasuoraan ajosillan alaosaan. Sylinteri on varustettu kompensoidulla virtaussäätöventtiilillä, joka ylläpitää vakiona 10 l/min virtauksen mallissa C-470 ja 15 l/min mallissa C-4100 kuormituksesta riippumatta.

Sylinterin mitat ja iskunpituudet mallin mukaan:

C-470:

Sisähalkaisija Ø = 85 mm

Iskunpituus: 1500 mm

C-4100:

Sisähalkaisija Ø = 110 mm

Iskunpituus: 1450 mm

Teräsvaijereiden halkaisija on 12 mm (C-470) tai 14 mm (C-4100), ja molemmissa on metallisydän. Vaijereiden rakenne on 6 × 36 säiettä, mikä antaa niille tarvittavan joustavuuden käyttöpyöriin sovittamista varten. Katkeamiskokeet osoittavat niiden kestävän vastaavasti 11 000 kg ja 13 000 kg kuormituksen.

Melutaso

C-470:

Nosto = 75 dB(A)

Lasku = 50 dB(A)

Keskiarvo = 62,5 dB(A)

C-4100:

Nosto = 80 dB(A)

Lasku = 50 dB(A)

Keskiarvo = 65 dB(A)

NÄISSÄ NOSTIMISSA ON SEURAAVAT TURVAJÄRJESTELMÄT

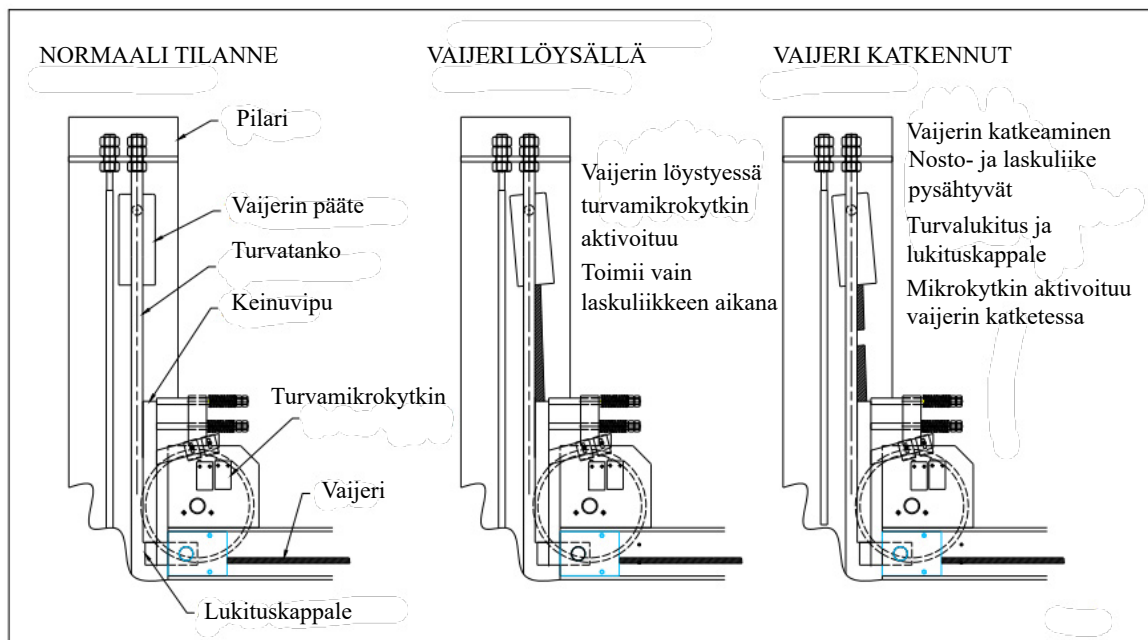
A) VAJERIN KATKEAMISTA VASTAAN

Jokaisessa pilarissa on teräsvaijerin rinnalla pystysuuntainen turvatanko, joka ottaa kuorman vastaan mekaanisen laitteen avulla vaijerin katketessa.

Turvajärjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi keinuvipu ja turvatankoa ei saa missään tapauksessa voidella.

Huomautus sertifiointi- ja tarkastuslaitoksille: Tätä turvatankojärjestelmää ei tule testata, koska se on kertakäyttöinen. Lauetessaan järjestelmä tuhoutuu ja vaurioittaa turvatankoa pysyvästi, jolloin se on vaihdettava uuteen.

Lisäksi kyseessä on lisäturvajärjestelmä, sillä nostimessa on toinen putoamisen estävä turvajärjestelmä, joka on kuvattu kohdassa D.



B) HYDRAULIPUTKIENTEN VUOTOA TAI RIKKOUTUMISTA VASTAAN

Hydraulisylinterin päässä on kompensoitu virtaussäätöventtiili, joka säätelee ajoneuvon ja ajosiltojen laskunopeutta sekä estää nopean laskeutumisen hydrauliputkien vuodon tai rikkoutumisen yhteydessä.

C) SÄÄDETTÄVÄT TUET

Ajosiltojen vaakasuoran suuntauksen helpottamiseksi, erityisesti pyöränsuuntaustöissä, jokaisessa pilarissa on korkeussäädettävät prässätyt lattarautat, jotka tukevat ajosiltoja ja ajoneuvoa.

Poikkipalkkien päissä on liukulukot, jotka siirtyvät ja lukittuvat prässätyihin reikiin. Tällöin kuorma ei enää kohdistu vaijereihin, vaan jokaisessa pilarissa oleviin lattarautatukiin.

Liukulukot toimivat pneumaattisesti, ja niitä ohjataan moottoripilarissa sijaitsevalla jalkaventtiilillä. Huomaa, että lukot ovat normaalisti aina lukittuneina, ja paineilmaa käytetään vain niiden vapauttamiseen ajoneuvoa laskettaessa.

Pneumaattisten turvalaitteiden käyttöpaine on 8 bar.

On huomattava, että lukkojen luonnollinen asento on olla lattarautojen rei'issä. Paineilmaa käytetään niiden poistamiseen paikoiltaan nosto- ja laskutoimintojen aikana.

Vaikka järjestelmän tarkoituksena on tasata ajosillat, se toimii myös lisäturvana käyttäjälle, koska koko kuorma lepää mekaanisten tukien eikä vajereiden varassa.

Kun käyttäjä työskentelee nostimen alueella, hänen on varmistettava, että turvalukot ovat käytössä ja että nostin lepää niiden varassa.

D) AJOSILTOJEN PYSÄYTTIMET

Ajosilloissa, joille ajoneuvo asetetaan, on kiinteä pysäytin etupäässä ja taittuva pysäytin takapäässä (jota ohjaa ajoramppi).

Näiden tarkoituksena on estää ajoneuvoa putoamasta ajosilloilta, mikäli sillat liikkuvat äkillisesti tai kallistuvat.

E) MIKROKYTKIMET

Poikkipalkkien molemmissa päissä on sähköiset mikrokytkimet, jotka katkaisevat sähkökäytön, jos neljän pilareihin menevän vajerin jännitys heikkenee tai katkeaa.

Näin tapahtuu esimerkiksi silloin, kun nostin koskettaa lattiaa (pysäytys) tai törmää esteeseen laskeutuessaan.

Mallissa C-4100 ohjaus tapahtuu yhdellä kaksitoimisella mikrokytkimellä, kun taas mallissa C-470 käytetään kahta yksittäistä mikrokytkintä.

Turvamikrokytkimet aktivoituvat myös vajerin katketessa tai silloin, kun nostin lepää mekaanisten turvalukkojen varassa.

Mikrokytkimissä on IP65-kosteussuojaus.

F) SÄHKÖMOOTTORI JA HYDRAULIYKSIKKÖ

Sähkömoottorissa on lämpösuoja, joka estää normaalin toiminnan moottorin ylikuumentuessa, kunnes lämpötila palautuu valmistajan määrittämiin rajoihin.

Sähkömoottorin ylikuormituksen estämiseksi hydrauliyksikkö on varustettu säädettävällä paineenrajoitusventtiilillä, joka estää moottoria toimimasta yli vaaditun kuormituksen vähimmäiskuorman nostamiseksi.

G) PNEUMAATTISET LIUKULUKOT

Tätä pneumaattista järjestelmää käytetään, jotta neljä liukulukkoa voivat siirtyä automaattisesti useisiin tukiasentoihin. Toiminto tapahtuu painamalla ohjauspilariin asennettua jalkaventtiiliä.

NOSTETTAESSA jalkaventtiiliä pidetään painettuna, jotta liukulukot eivät siirtyisi sisään ja ulos jokaisen aukon kohdalla.

Kun nostin on nostettu haluttuun korkeuteen, jalkaventtiilin painaminen lopetetaan ja painetaan laskupainiketta, kunnes nostin lepää tukien varassa.

LASKEMISTA varten nostinta on nostettava hieman, jotta liukulukot vapautuvat.

Ilmanpaineen tulee olla 6–8 kg/cm².

Pneumaattiseen järjestelmään suositellaan paineilman voitelu-/suodatinyksikköä.

ASENNUS

Paikka, johon nostin asennetaan, tulee merkitä neljän pylvään kiinnityspisteiden mukaisesti ja tasata huolellisesti.

Koska CASCOS MAQUINARIA, S.A. ei tunne sen lattian ominaisuuksia eikä kuntoa, johon nostin asennetaan, loppukäyttäjän vastuulla on tarkistaa lattian laatu sekä ottaa yhteyttä pätevään asentajaan, joka voi neuvoa nostimen oikeassa ankkuroinnissa lattiaan.

Tämä on erittäin tärkeää nostimen kanssa työskentelevien henkilöiden turvallisuuden kannalta, sillä virheellinen ankkurointi tai lattia, joka ei täytä suositeltuja vaatimuksia, voi aiheuttaa nostimen rakenteellisen pettämisen ja vakavan vaaran — jopa kuolemanriskin — työalueella oleville henkilöille.

Edellä mainittujen varoitusten lisäksi autotallin omistajalla on suora ja siirtämätön vastuu noudattaa oman maansa määräyksiä koskien lattian laatua sekä koneiden ja korjaamolaitteiden asennusta ja huoltoa siltä osin kuin ne liittyvät autonostimiin.

Nostin toimitetaan ilman ankkuripultteja.

CASCOS MAQUINARIA, S.A.:lla on jokaista nostinmallia varten erityiset Eurooppalaisen teknisen arvioinnin (ETA) hyväksymät ankkuripulttisarjat. Nämä ankkuripultit soveltuvat vain betonilattioihin, joiden lujuusluokka on C20/25 ja minimipaksuus taulukon I mukaisesti. Ankkuripultit myydään erikseen.

Ankkurisarjan viite	Nostin	Nostokapasiteetti (t)	Ankkuri tyyppi	Ankkurin viite	Määrä	Vetolujuus min. (kg)	Betoni-luokka	Porareian minimisyvyys (mm)
17470	C-470	7	M16X145	10549	16	3400	C20/25	170
17470	C-472	7	M16X145	10549	16	3400	C20/25	170
17470	C-4100	12	M16X145	10549	16	3400	C20/25	170

Lattioissa, joihin tämän tyyppistä ankkurointia ei voida tehdä, voidaan käyttää ankkurointilevyjä (saatavana lisävarusteena).

Tällöin levyjen oikeaa sijoittamista varten käytetään asennusmallia.

ASENNUS

Katso asennuspiirustus.

Valitse paikka, johon moottoripilari nro 1 ja hydrauliyksikkö asennetaan. Sylinteri, hihnapyörät ja vaijerit on asennettu ajosiltaan nro 5. Poista vaijerit, jotka on kuljetuksen ajaksi sijoitettu ajosillan sisälle.

Aseta molemmat ajosillat noin 20 cm korkeiden tukipalojen päälle (jätä niiden väliin noin 1 metri).

Ajosiltaa nro 5 asennettaessa huomioi kohta, josta kuminen öljyletku tulee ulos. Tämän puolen tulee sijaita pylvään nro 1 vieressä, sillä siinä sijaitsee hydrauliyksikkö. Sijoita tämä puoli käytännöllisimmälle puolelle.

Aseta poikkipalkit niille kuuluviin paikkoihin. Niiden sijainti on merkitty mukana toimitettuun piirustukseen.

Ennen kuin asetat moottoripuolen ajosillan vaijerit (sylinterin kanssa) poikkipalkkeihin, poista pultit, jotka sijaitsevat hihnapyörien alapuolella. Tarkista, etteivät vaijerit ole kiertyneet (katso kuva 1).

Ennen poikkipalkkien asentamista vedä esiin paineilmaputken ja sähkökaapelin päät.

Asenna vaijerit (katso vaijerikaavio) varmistaen erityisesti, etteivät ne mene ristiin. Kun vaijerit on asennettu, kiinnitä pultit takaisin siten, että vaijeri jää hihnapyörän ja pultin väliin.

Siirrä poikkipalkit lähemmäs ajosiltoja niiden lähestyessä toisiaan (kiristä vähitellen).

Hihnapyörien yläurissa kulkevien vaijereiden tulee mennä poikkipalkkien hihnapyörien ulkopuolelle (katso vaijerikaavio).

Pulttaa ajosiltojen ja poikkipalkkien kokonaisuus yhteen.

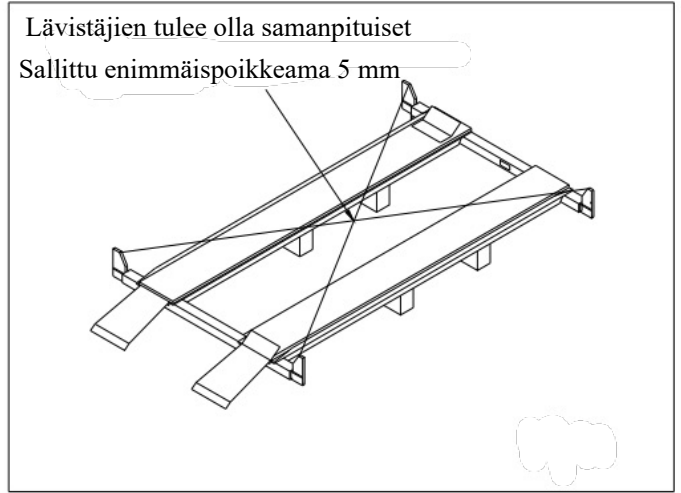
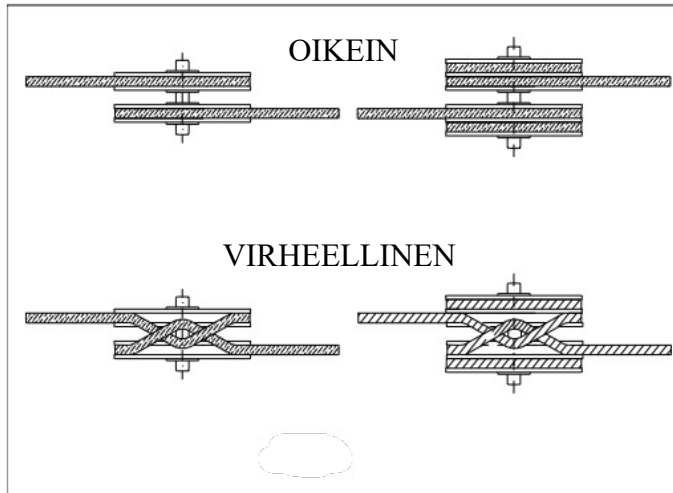
ERITTÄIN TÄRKEÄÄ

Tarkista, etteivät vaijerit mene ristiin ja että jokainen vaijeri kulkee oikeassa urassaan.

HUOMAUTUS: On erittäin tärkeää, ettei lävistäjien mittaero ylitä 5 mm.

Asenna hihnapyörät, akselit ja kiinnitysraudat poikkipalkkeihin (katso kuva 2).

Asenna vaijerien päät niiden kannakkeisiin (katso kuva 5).



Aseta pilari nro 1 lattialle hydrauliyksikön ja sähkökeskuksen asentamista varten. Asenna tikastuet neljään pilariin.

Asenna yksittäiset nailonohjaimet poikkipalkkeihin siten, että pultit ovat aukon keskellä (katso kuva 3). Aseta Grover-aluslevy ja tasoaluslevy kaksoisohjaimen.

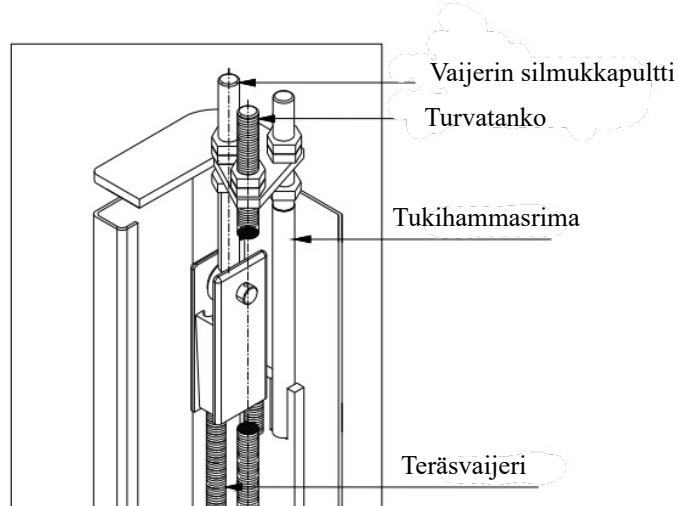
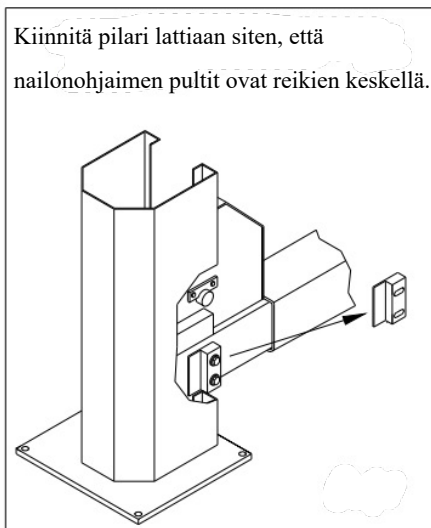
Työnnä pilari paikalleen ja asenna toinen ohjain. Toista sama muiden pilareiden kohdalla.

Asenna jokainen vaijeri sille kuuluvaan pilariin.

Laske koko kokonaisuus (ajosillat–poikkipalkit) tunkin avulla siten, että se lepää pilareiden varassa.

Tässä asennossa poraa betonilattiaan reiät pylvään jalan neljän reiän kautta. Poranterän halkaisijan tulee olla 16 mm ja poraussyvyys 130 mm, mukaan lukien jalustan paksuus. Varmista, etteivät pilarit liiku porauksen aikana (katso kuva 4).

Puhdista poratut reiät paineilmalla.



TARKISTA ULKOMITAT

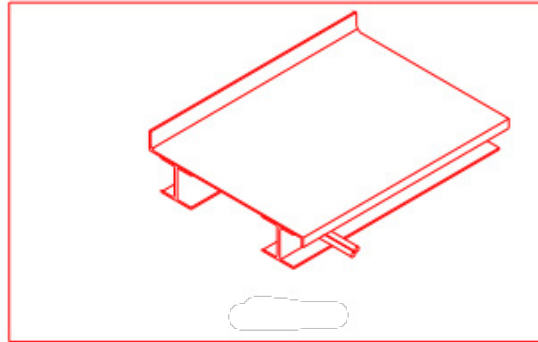
C-470: 3525 × 6495 mm

C-4100: 3880 × 7230 mm

Kiinnitä pilarit varmistaen, että ne ovat täysin pystysuorassa (käytä vesivaakaa). Asenna teräsvaijerit jokaiseen pilariin. Vaijeri tulee asentaa siten, ettei suojakannen sisäpuolella ole muttereita — ainoastaan mutteri ja lukkomutteri suojakannen ulkopuolella (katso kuva 5). Kytke turvamikrokytkimien virtapiiri kytkentärasiaan varmistaen, että johdot vastaavat oikeita numeromerkintöjä.

HYDRAULI- JA PNEUMAATTIPUTKIEN SEKÄ SÄHKÖKAAPELIN ASENNUS SUOJAPUTKEEN

Seuraavat johdot ja putket tulee asentaa joustavaan suojaputkeen

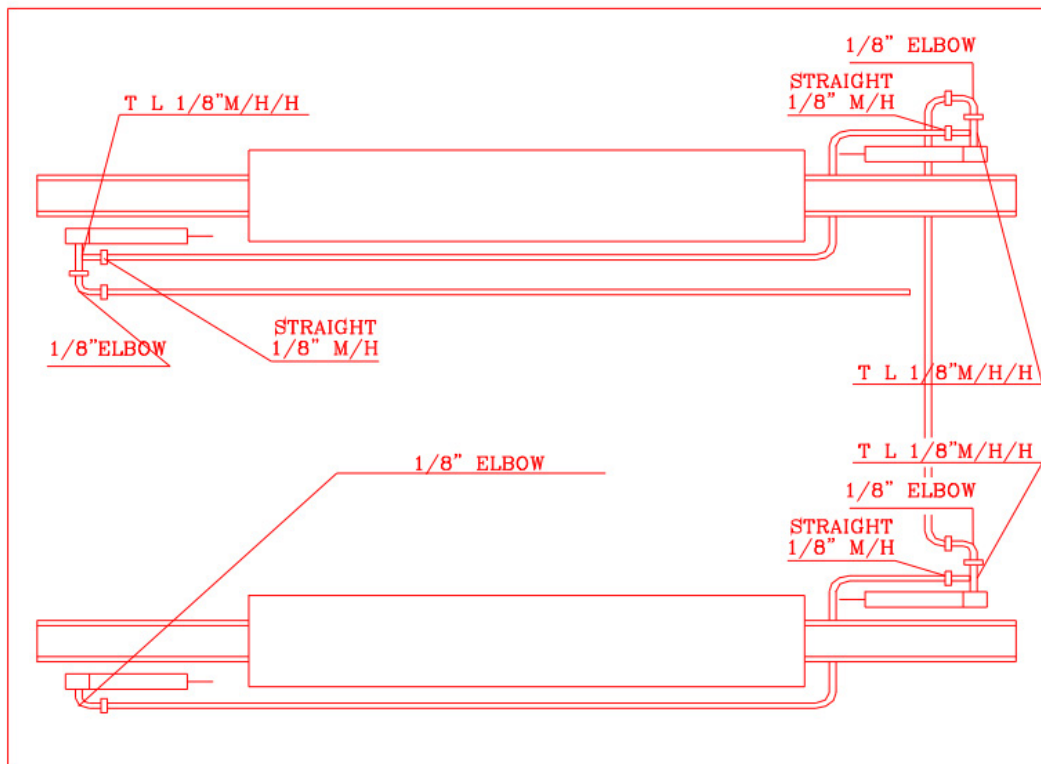


- Hydrauliletku
- Turvalaitteiden paineilmaputki
- Öljyn paluuputken paineilmaputki
- Turvamikrokytkimien sähkökaapeli

Kun putket ja sähkökaapeli on asennettu suojaputkeen, kiinnitä ne kiinnityspannoin ajosillan tukeen.

Toinen pää asetetaan hydrauliyksikön tukeen, minkä jälkeen myös sen kiinnityspannat asennetaan.

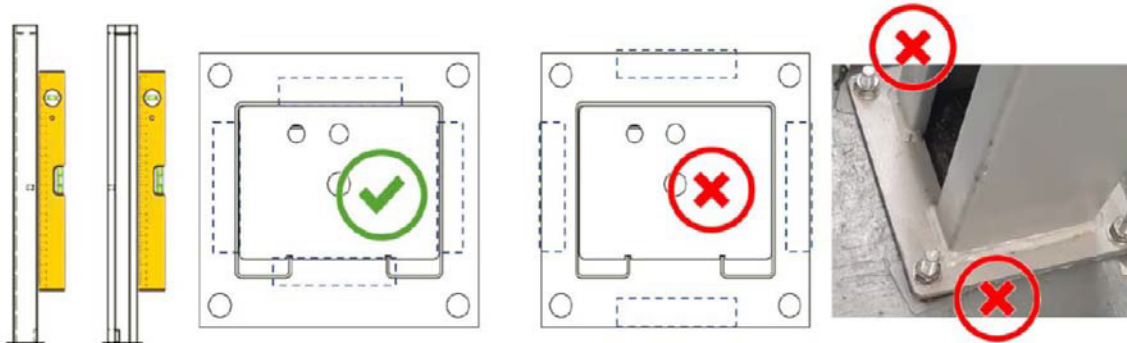
Kytke sähkö- ja paineilmalitännät.



Täytä säiliö noin 10 litralla öljyä mallissa C-460-70 ja 15 litralla mallissa C-4100.

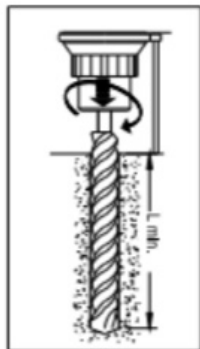


Suorista pilarit molempiin suuntiin.

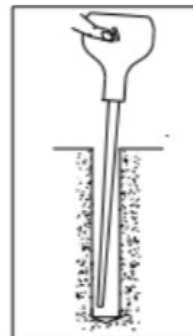


Tässä asennossa poraa betonilattiaan reiät pylvään jalan neljän reiän kautta Poranterän halkaisijan tulee olla 12 mm ja porausvyödyden vähintään (L min) 130 mm. Varmista porauksen aikana, etteivät pilarit pääse liikkumaan.

(Katso ohjeet / kuva 8)

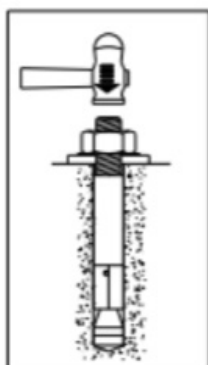


Kuva 8

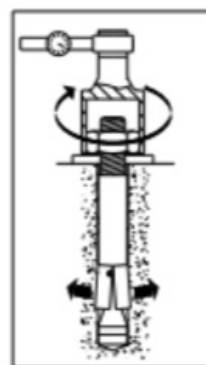


Poraa reikä haluttuun kohtaan ja perusmateriaaliin vähimmäissyvyyteen käyttäen oikean halkaisijan poranterää.

Porauksen jälkeen reikä puhdistetaan kumipuhaltimella tai paineilmasuuttimella pölystä ja porausjätteestä.



Työnnä ankkuri reikään kiinnitettävän osan läpi kevyillä vasaran iskuilla, kunnes se on täysin pintaa vasten.



Suorita ankkurin laajennus kiristämällä ilmoitettuun kiristysmomenttiin (Mt) (M12, Mt = 8 ja M16, Mt = 16).

Aseta pääkytkin asentoon (1). Paina YLÖS-painiketta, ja jos nostin ei nouse, vaihda nostimen sähkösyötön vaiheistus.

Säädä ajosilta-poikkipalkkiyhdistelmä seuraavasti:

- Säädä poikkipalkit erikseen vaakasuoraan.
- Tarkista ajosiltojen taso. Korjaa tarvittaessa kiristämällä säätömuttereita yhtä monta kierrosta joko etupilareissa (#1 ja #3) tai takapilareissa (#2 ja #4).

TUKIHAMMASRIMOJEN SÄÄTÖ

Poista puupalikat, jotka estävät pneumaattisten lukkojen liikkumisen.

Anna lukkojen siirtyä vastaaviin aukkoihin.

Kiristä jokaista tukihammasrimaa, kunnes se lepää lukitusten alaosaan vasten.

PNEUMAATTISET LUKOT JA TURVAPYSÄYTYS

Moottoripilariin asennetaan kuvan 9 mukaisesti pneumaattinen magneettiventtiili, joka kytketään sekä sähköisesti että pneumaattisesti.

Edellä kuvatun järjestelmän oikea toiminta tarkistetaan seuraavasti:

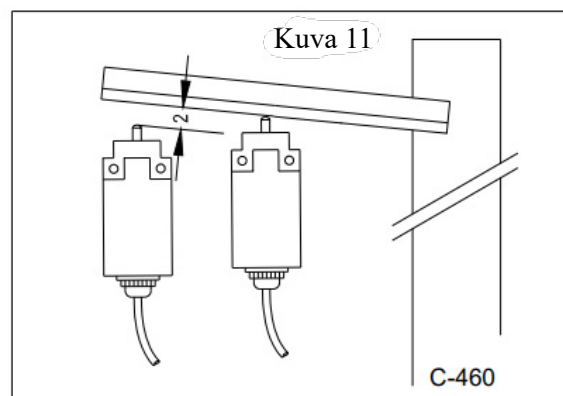
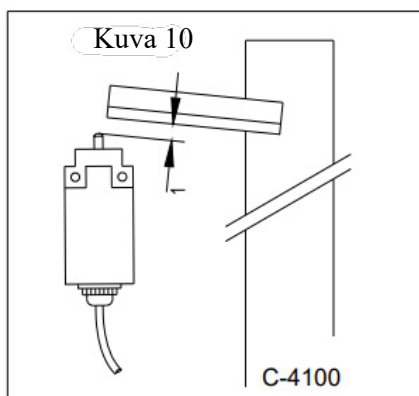
- Tarkista, että nostopainiketta painettaessa pneumaattinen magneettiventtiili aktivoituu ja siirtää lukitustapit niiden paikoille.
- Tarkista, että laskupainiketta painettaessa pneumaattinen magneettiventtiili aktivoituu ja siirtää lukitustapit niiden paikoille.
- Nostinta laskettaessa varmista, että lasku pysähtyy noin 200 mm korkeudelle lattiasta ja että laskun jatkamiseksi on painettava lukituspainiketta, jolloin kuuluu jatkuva äänimerkki.

Oikea käyttöpainepaineilmalle on 6–8 kg/cm².

ON TÄRKEÄÄ, ETTÄ PNEUMAATTISESSA JÄRJESTELMÄSSÄ ON VEDENEROTINSUODATIN JA PAINEILMAVOITELIJA.

ESTEIDEN TURVAMIKROKYTKIMIEN SÄÄTÖ LASKUN AIKANA

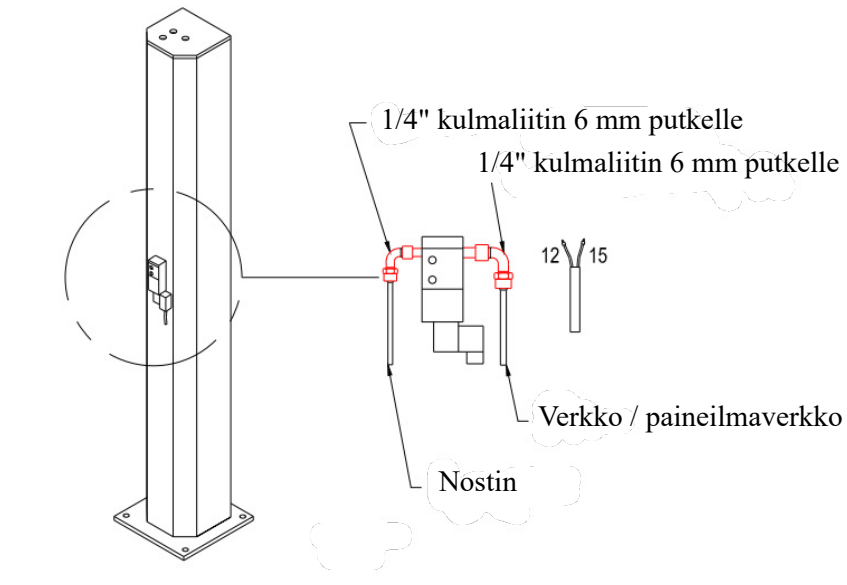
Jätä painin 1 mm etäisyydelle mikrokytkimen kiinnikkeestä. Katso kuvat 10/11.



OHJEET C-470-MALLIN MIKROKYTKIMIEN SÄÄTÖÖN (Kuvat 10/11)

Kun nostin lepää pilarin hammastetun tukihammasriman varassa (lukittuna), säädä painin nro 1 siten, että se juuri katkaisee virran.

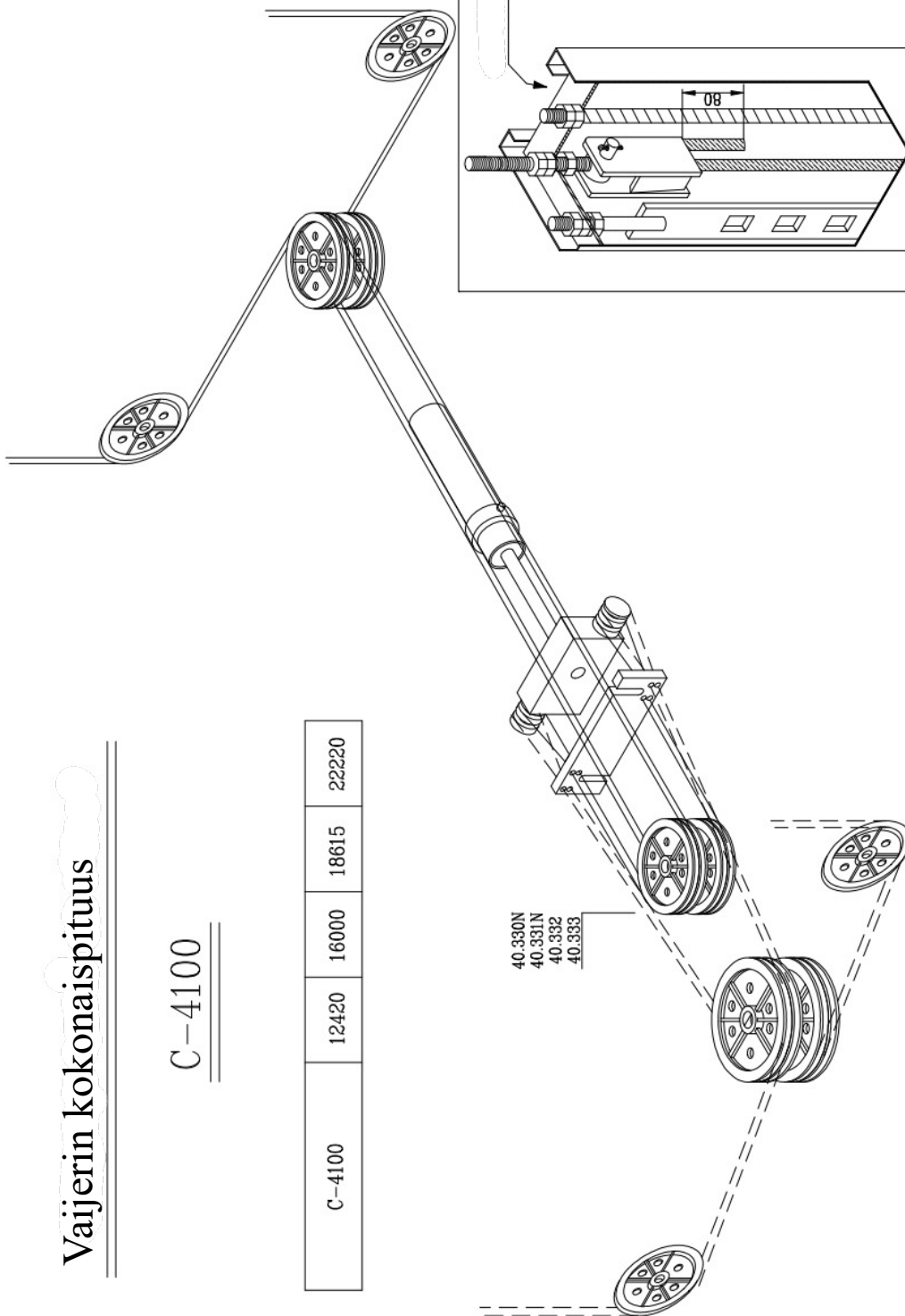
Samassa tilanteessa painimen nro 2 etäisyyden tulee olla noin 2 mm.



Vaijerin kokonaispituus

C-4100

C-4100	12420	16000	18615	22220
--------	-------	-------	-------	-------



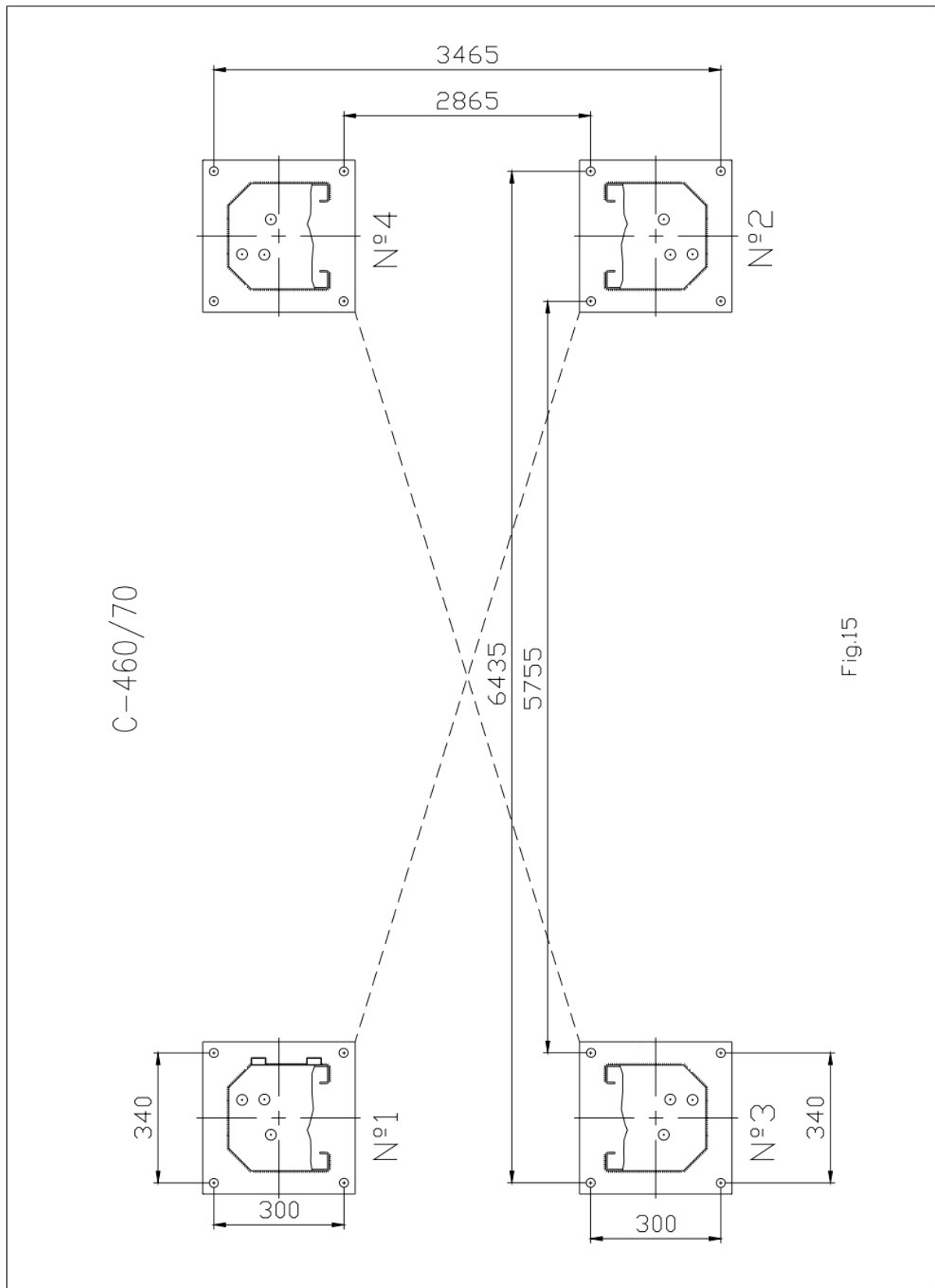
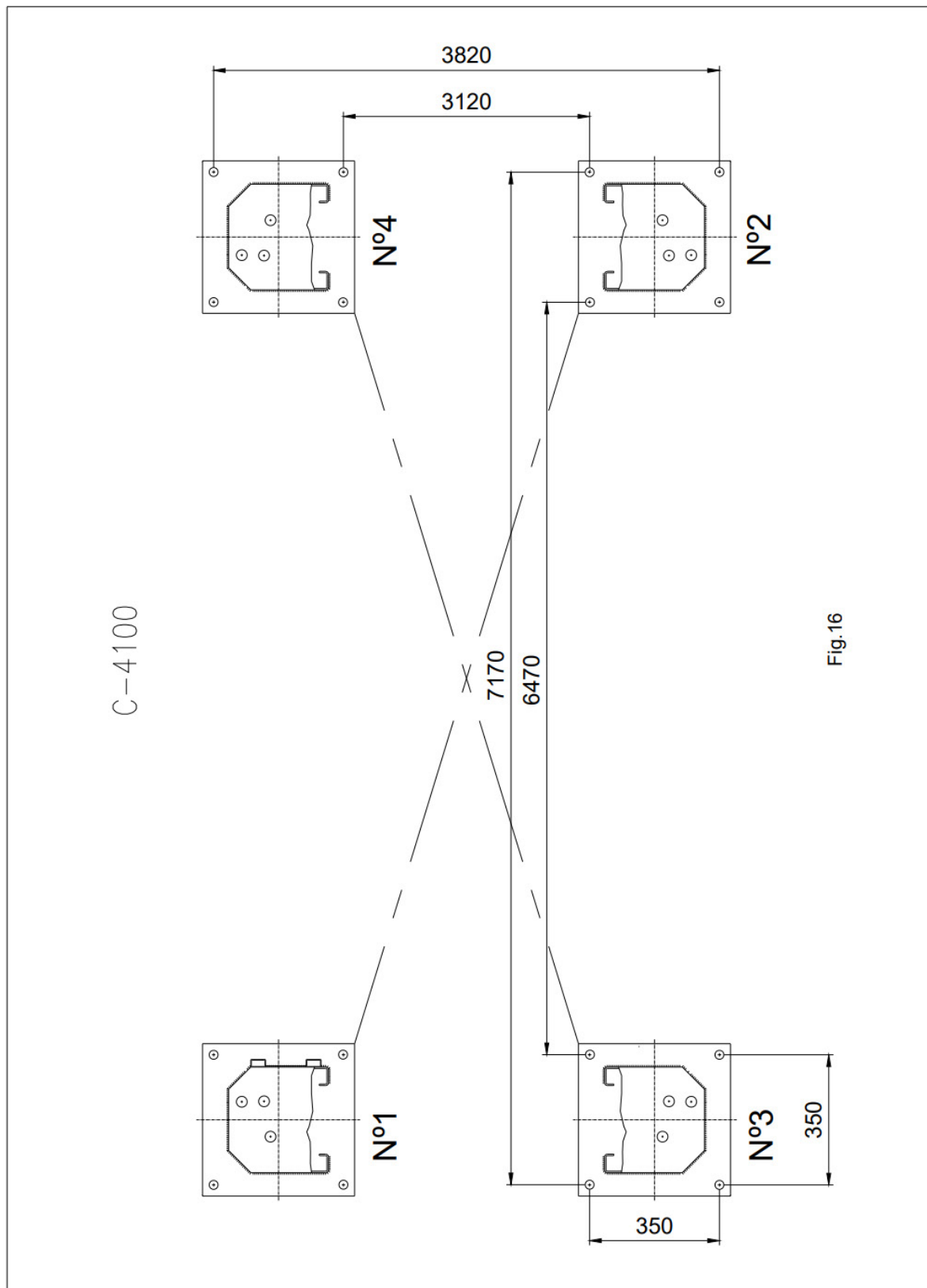
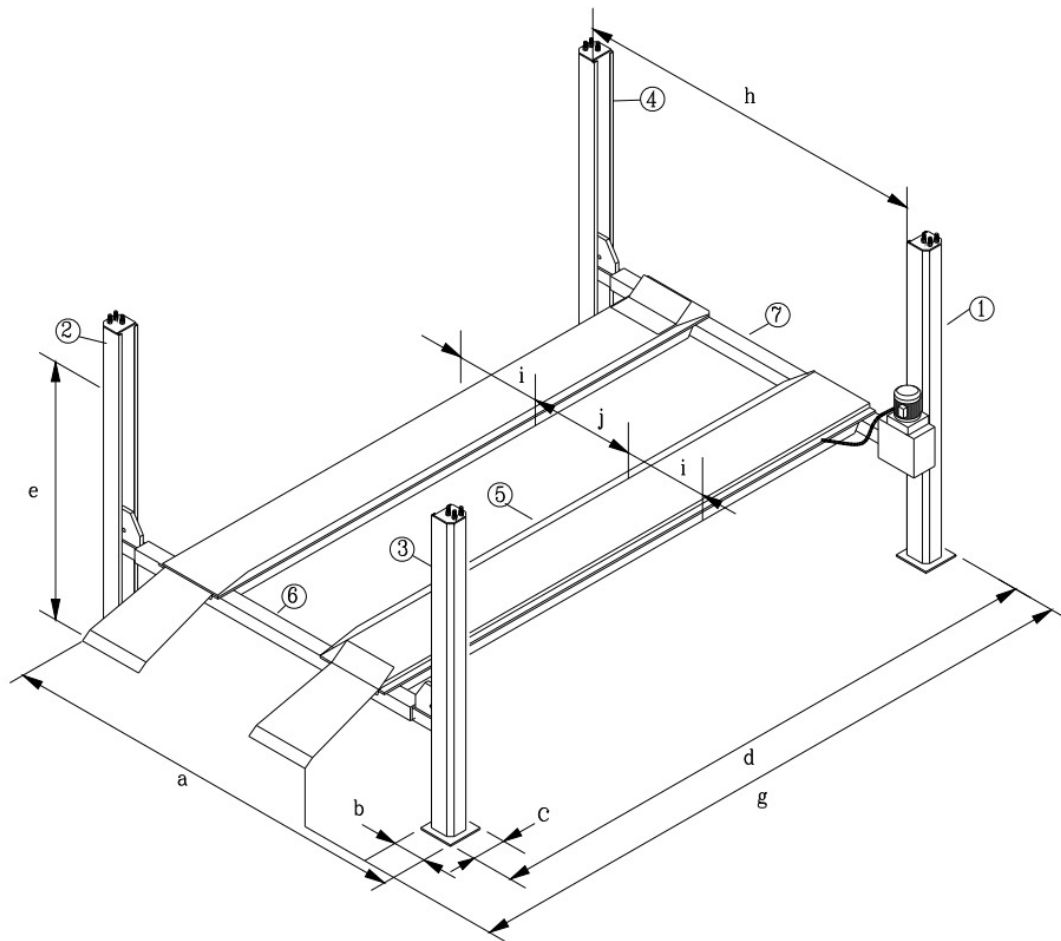


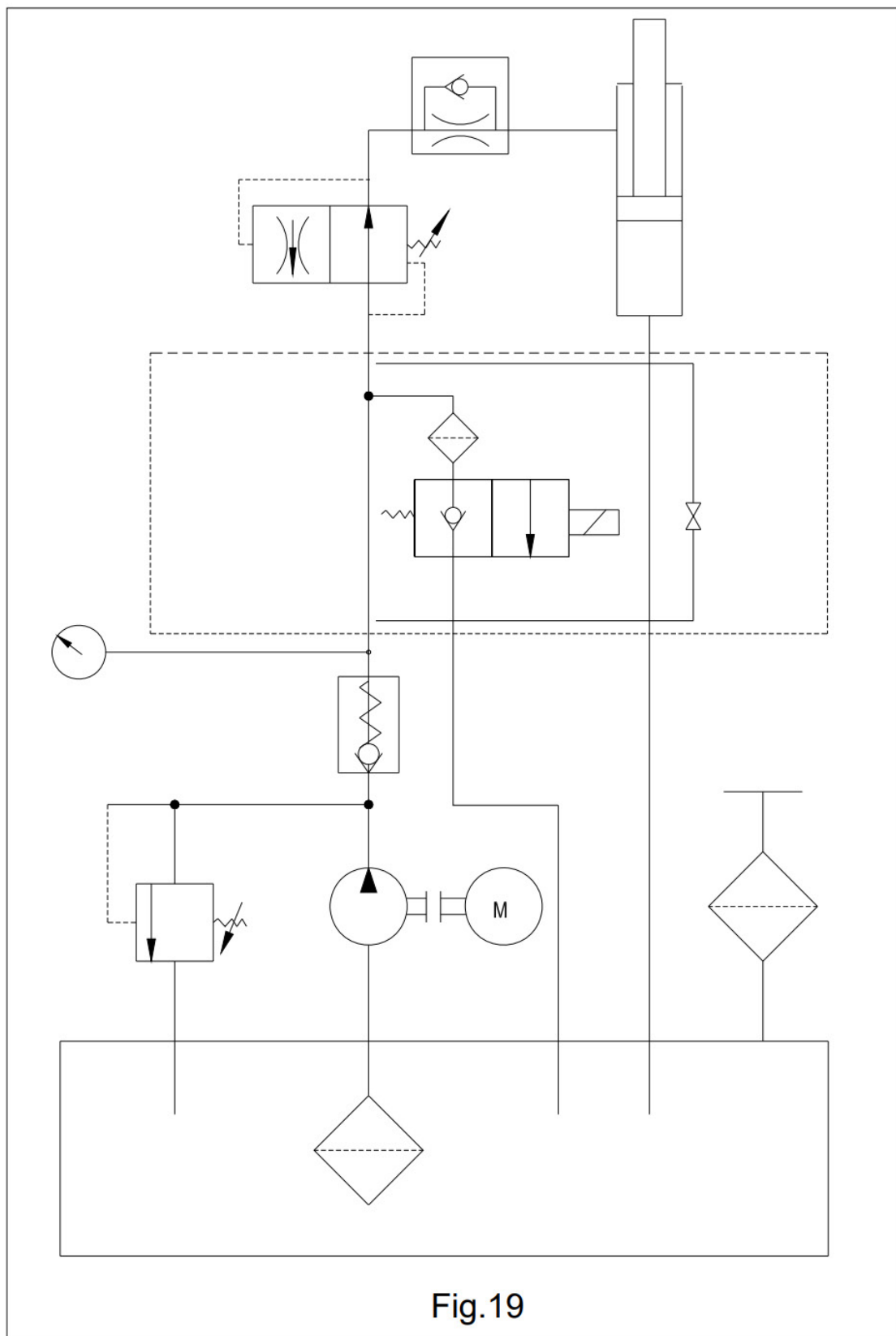
Fig.15

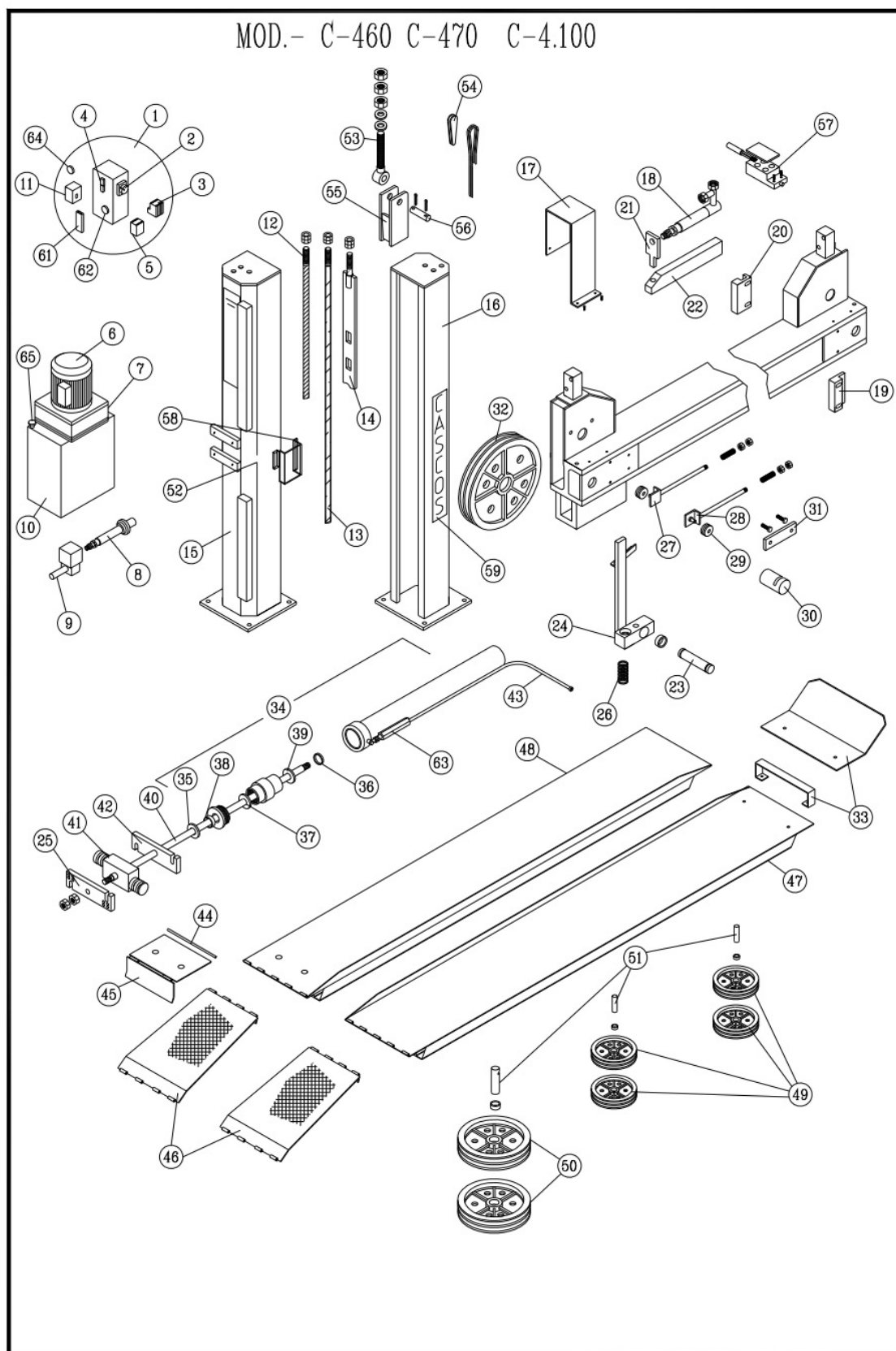


NELIPILARINOSTIN



	a	b	c	d	e	g	h	i	j
C-460/70	3.525	360	400	6.495	1.750	7.140	2.965	580	1.200 750
C-4.100	3.880	410	410	7.230	1.700	8.200	3.200	700	1.200 750





N°	NIMIKE	C-460/70	C-4100
1	Täydellinen sähkökeskus	32150	32150
2	Pääkytkin	15008	15008
3	Ohjauskontaktori	15807	15807

4	Nosto-/laskupainike	15826	15826
4	Kosketinlohko P9B11VN (NO/NC)	15808	15808
4	Kosketinlohko P9B10VN (NO)	15827	15827
5	Ohjausmuuntaja	15161	15161
6	Moottori 4 CV B3-B14 230/400 V CBI 1500	30111T	–
6	Moottori 5 CV B3-B14 3-vaihe 230/410 V 50 Hz	–	40137T
7	Hydrauliyksikkö	35106	40132N
8	Magneettiventtiilin akseli	14030	14030
9	Magneettiventtiilin kela 24 V	14029	14029
10	Hydrauliöljysäiliö	32592	40138
11	Muuntaja 220-380-415/24, 50 W	15161	15161
12	Teräsvaijeri 12 galv. 6 × 37 + 1 10'650 m	35610	–
12	Teräsvaijeri 12 galv. 6 × 37 + 1 DE 14'20	35611	–
12	Teräsvaijeri 12 galv. 6 × 37 + 1 DE 18'15	35612	–
12	Vaijeri 6 × 36 metallisydän 14 × 18.615 galvanoitu	35613	–
12	Vaijeri 6 × 36 metallisydän 14 × 18.615 galvanoitu	–	40332
12	Vaijeri 6 × 36 metallisydän 14 × 22.220 galvanoitu	–	40333
12	Vaijeri 6 × 36 metallisydän 14 × 12.42 galvanoitu	–	40330N
12	Vaijeri 6 × 36 metallisydän 14 × 16 galvanoitu	–	40331N
13	Pyöreä turvatanko 25 × 2345	35108	40106
14	Tukihammasrima	35125	40120
15	Moottoripilari	35101	40100
16	Yksittäinen pilari	35100	40101
17	Mikrokytkimen suojapelti	35235	40204C
18	Pneumaattinen sylinteri	40260	40260
19	Yksittäinen nailonohjain	35238	40250
20	Kaksoisnailonohjain	35237	40251
21	Pneumaattisen sylinterin työntöosa	40223C	40223C
22	Tukilukko	40220C	40220C
23	Turvajärjestelmän akseli	35225	40230
24	Turvalaite	35220	40225
25	Vaijerinkiristuksen laippa	35324M	40326M
26	Turvalaitteen jousi	35241	40240
27	Teräsvaijerin tunnistin (vasen)	35230I	40235I
28	Teräsvaijerin tunnistin (oikea)	35230D	40235D
29	Turvalaitteen hihnapyörä	35234	40239
30	Poikkipalkin hihnapyörän akseli	35236	40245
31	Poikkipalkin hihnapyörän akselin kiinnitys	35321M	40246M
32	Poikkipalkin hihnapyörä	35240	40242
33	Kiinteä pyöräpysäytin	35352C	40507C
34	Täydellinen hydraulisylinteri	35500	40400
35	Sylinterin kannen tiivistekaavin	35526	40417
35	Kaulusrengas 110-90 × 12	–	40415
36	Männän O-rengas	35524	40419
37	Sylinterinkannen O-rengas	35522	40420
38	Sylinterinkannen kaulusrengas	35525	40416
39	Pääkaulusrengas	35520	40415
40	Männänvarsi / pyörötanko 32 × 1902	35507	40403
41	Vaijerinkiristin	35322C	40325C
42	Vaijeriohjain (nailon)	35323	40327
43	Hydrauliletku	35342	35342
44	Rampin akseli	35706M	40508
45	Liikkuva pyöräpysäytin	35710	40515
46	Ramppi	35700	40500
47	Sylinterin ajosilta (tyhjä)	35301	40300
48	Yksittäinen ajosilta	35300	40341
49	Ajosillan keskihihnapyörä	35240	40242
50	Ajosillan päätyhihnapyörä	35318	40320

51	Ajosillan hihnapyörän akseli	35320C	40322C
52	Pneumaattinen magneettiventtiili	42602	42602
53	Vaijerikoukku	35605C	40113C
54	Vaijerikiila	35604	40114
55	Ripustuskannake	35600	40110
56	Ripustuskannakkeen akseli	35603M	40115M
57	Poikkipalkin turvamikrokytkin	15181	15174
58	Pneumaattisen magneettiventtiilin suojapelti	32232C	32232C
59	CASCOS-tarra	20177	50135
60	Ohjetarra	32102	32102
61	Aikarele	15059	15059
62	Lukituksen vapautuspainike	15831	15831
62	Kosketinlohko P9B11VN (NO/NC)	15808	15808
62	Kosketinlohko P9B10VN (NO)	15827	15827
63	Venttiili VSCV 10 D00	40139	40139
64	Äänimerkki / summeri	15768	15768
65	3/8" säiliön tulppa	40141	40141
MUOKATUT VANHAT OSAT			
3	Kontaktori 220 V	20162	20162
8	Magneettiventtiilin akseli (HIDROIRMA), yksitoiminen (sisäänrakennettu käsilasku)	14038	14038
8	Magneettiventtiilin akseli (HIDROIRMA), yksitoiminen (erillinen käsilasku)	14038N	14038N
8	Magneettiventtiilin akseli (HIDROIRMA), kaksitoiminen	14038A	14038A
9	Magneettiventtiilin kela 220 V (HIDROIRMA) (akselille E/V ref. 14038N)	14037N	14037N
9	Magneettiventtiilin kela 220 V (HIDROIRMA) (akselille E/V ref. 14038 ja 14038A)	14037	14037
9	Magneettiventtiilin kela 24 V (HIDROIRMA) (akselille E/V ref. 14038N)	50550N	50550N
57	Poikkipalkin turvamikrokytkin (yksittäinen)	20425	20425
1	Vanha kolmivaiheinen sähkökeskus	32120	32120
1	Vanha yksivaiheinen sähkökeskus	-	32128
7	Kaksitoiminen hydrauliyksikkö	30110	-
10	Hydrauliöljysäiliö (HIDROIRMA)	32591	32591
34	Täydellinen hydraulisylinteri (kaksitoiminen)	35500A	-
12	Teräsvaijeri	-	40330
12	Teräsvaijeri	-	40331
	Kaksitoiminen turvaventtiili	30424	30424
	Täydellinen pneumaattinen poljin	32114	32114
	Pneumaattinen poljinventtiili	32123	32123
	Kaksitoiminen hydraulijakaja	40133	-

MAHDOLLISET VIAT	SYY	RATKAISU
Nostin nousee, mutta ei laskeudu.	1. Mikrokytkimet painuneet. 2. Magneettiventtiilin kela ei toimi. 3. Magneettiventtiilin karajumissa lian vuoksi. 4. Viallinen laskupainike.	1. Tarkista jatkuvuus. 2. Tarkista kela 24 V virralla. Jos se aktivoituu, kokeile vetääkö se ruuvimeisseliä puoleensa. Muussa tapauksessa vaihda kela. 3. Puhdista paineilmalla. 4. Vaihda painike.
Nostin laskeutuu hitaasti.	1. Sylinterin tiiviste kulunut. 2. Ryhmän magneettiventtiili ei sulkeudu.	1. Vaihda tiiviste. 2. Tarkista venttiili..
Laskupainiketta painettaessa nostin ei nouse 50 mm.	1. Ajastinvika	1. Tarkista kytkennät.
Laskupainiketta painettaessa nostin ei pysähdy väli-turvapysäytyskohtaan.	1. Mikropysäytyslaite säädetty väärin.	1. Sääda etäisyys laitteeseen.
Nostin nousee, mutta ei laskeudu.	1. Pneumaattiset sylinterit tai paineilmaliitäntä viallinen.	1. Tarkista, että paine ilma menee pneumaattisiin sylintereihin ja että lukitukset vapautuvat pesistään.
Nosto- tai laskupainiketta painettaessa pneumaattiset lukitukset eivät vapautu.	1. Magneettiventtiilin vika.	1. Tarkista magneettiventtiilin kytkentä ja kelan toiminta.
Moottori ei toimi.	1. Ei virransyöttöä. 2. Moottorin lämpösuoja aktivoitunut. 3. Kontaktorivika. 4. Mikrokytkimet jäävät päälle.	1. Tarkista virransyöttö. 2. Odota moottorin jäähtymistä. 3. Vaihda kontaktori. 4. Tarkista mikrokytkimet ja säädöt.
Kun nostin saavuttaa yläasennon loppurajan, hydrauliyksiköstä kuuluu outo ääni.	1. Öljyn puute.	1. Lisää öljyä, kunnes tasoruuvin varsi kastuu noin puoliväliin asti.

KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJEET

Yleisimmät ajosiltanostimet ovat nelipilarinostimet sekä saksinostimet. Ajoneuvon sijoittaminen ajosilloille on suhteellisen helppoa, mutta on varmistettava, että ajoneuvo on täysin keskitetty ja että pyörät sijaitsevat oikein eivätkä liian kaukana ajosiltojen keskiakselista. Yksi ajosiltanostimien suurimmista riskeistä on ajoneuvon vieriminen pois ajosilloilta. Tämän estämiseksi nostimissa tulee olla pyöräpysäyttimet sekä ajosiltojen etu- että takaosassa.

Yleensä ajorampin vieressä olevat pyöräpysäyttimet siirtyvät automaattisesti paikoilleen nostimen noustessa. Vaikka tämä tapahtuu harvoin, automaattinen toiminto voi epäonnistua, joten niiden oikea toiminta on aina tarkistettava. Jos pysäyttimet eivät toimi oikein, ajoneuvo on laskettava välittömästi alas.

Etupään pysäyttimet ovat yleensä kiinteitä, eikä niitä saa missään olosuhteissa poistaa ajosilloilta.

On myös suositeltavaa käyttää manuaalisia pyöräkiiloja estämään ajoneuvon vieriminen ajosilloilta.

Menettely ajoneuvon oikeaan sijoittamiseen ajosiltanostimelle

- Varmista, että nostin on alimmassa asennossaan ja lepää lattiaa vasten.
- Aja ajoneuvo keskitetysti pilareiden väliin ajosilloille. (Varmista, että ajoneuvo on täysin keskellä.)
- Tarvittaessa lukitse ajoneuvon pyörät pyöräkiiloilla.
- Nosta nostinta siihen asti, että ajorampit eivät enää kosketa lattiaa.
- Tarkista, että pyöräpysäyttimet ovat oikein paikoillaan.

Lisänostopöydän käyttö (jos varusteena)

- Kytke lisänostopöytä käyttöön.
- Lisänostopöytää käytettäessä ajosillat jäävät alemmaksi ja ajoneuvo on nostettuna lisänostopöydän varassa siten, että pyörät ovat ilmassa.
- Lopettaaksesi lisänostopöydän käytön laske sitä, kunnes ajoneuvon pyörät lepäävät kunnolla ajosilloilla. Tämän jälkeen pöytä laskeutuu itsestään takaisin ajosiltojen sisään.

Ennen nostimen laskemista

Varmista, että työalueella ei ole esteitä ja ettei jalkoja voi jäädä puristuksiin nostimen alle.

Huomautus

Mekaanisilla/pneumaattisilla lukoilla varustetut nostimet nousevat laskun alussa muutaman senttimetrin verran vapauttaakseen lukitukset ennen varsinaista laskua.

Tämä ei ole vika, vaan normaali toiminto.

Erityistä huomiota tulee kiinnittää vaijerien kireyteen nostimen käyttöönoton jälkeen.

ERITTÄIN TÄRKEÄÄ



ALKUVENYMÄN VUOKSI VAIJERIT ON SÄÄDETTÄVÄ UUELLEEN KÄYTÖN JÄLKEEN.

Teräsvaijerit tulee tarkastaa säännöllisesti, enintään kolmen kuukauden välein (langan katkeamat, korroosio, kiertyminen, kuroutuminen, litistyminen, silmukoiden muodostuminen jne.).

Erityisen tärkeä tarkastuskohde sijaitsee pilarin suojakannen alla kohdassa, josta vaijerin kierteitetty pää tulee ulos.

Jos nostimessa ilmenee kulumista tai muita vikoja, ota yhteyttä valmistajan tekniseen huoltoon, sillä kaikki korjaukset tulee suorittaa ammattitaitoisen henkilöstön toimesta.

Virheellisesti tehty korjaus voi vaarantaa nostimen alla työskentelevien henkilöiden hengen.

KÄYTÄ VAIN VALMISTAJAN ALKUPERÄISIÄ VARAOSIA.

ERITTÄIN TÄRKEÄÄ

Turvajärjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi keinuviipuja tai turvatankoja EI SAA VOITELLA.

Toimenpide	Päivittäin	Kuuka- usittain	Neljännes- vuosittain	Vuosittain
Silmämääräinen tarkastus (vuodot, vaijerien kireys, ankkuroinnit)	X			
Vaijerien tarkastus (vaijerinkiristimet, turvatangot)			X	
Pilarien ankkurointien tarkastus. Kiristä tarvittaessa.		X		
Summerin toiminta	X			
Tarkista, että mekaaniset lukot kannattelevat oikein.	X			
Tarkista öljyn määrä ja puhtaus (tarkista epäpuhtaudet säiliössä)			X	
Tarkista liikkuvien pyöräpysäyttimien oikea toiminta	X			
Tarkista paineilman paine (6–8 bar)		X		
Vuositarkastus (valtuutettu huolto). Tarkista turvajärjestelmien oikea toiminta ja turvatarrojen kunto.				X

CASCOS

CASCOS MAQUINARIA, S.A

EU Overensstemmelseserklæring
EC Declaration of Conformity for Machinery
EG Konformitätserklärung
Declaration CE de conformité
pour les composants

EU Överensstämmelseforsäkran
Vaatumustenmukaisuuvakuutus
EU verklaring van overeenstemming
EU declaración de conformidad
sobre maquinaria
Dichiarazione di conformità UE



La presente situada en Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Jundiz, Vitoria – España declara, que el elevador modelo:
Hereby located in the following address "Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Jundiz, Vitoria – Spain" declare, that the lift model:
Situé à l'adresse suivante "Zurrupitieta nº 8, Pol. Ind. Jundiz, Vitoria – Espagne" déclare, par la présente que le pont élévateur modèle:

MOD. C472
REF:
Nº serie / serial Nº / Nº de série:

(ES) Está fabricado según las disposiciones de las Directivas Europeas 2006/42/CE sobre Máquinas, 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos, 2014/35/EU (LVD) y las Normas Armonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008

(IT) È prodotto secondo le disposizioni delle Direttive Europee 2006/42/CE sulle Macchine, 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, 2011/65/UE sulle restrizioni all'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici, 2014/35/UE (LVD) e le Norme Armonizzate: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008

(NO) Den er produsert i henhold til bestemmelsene i de europeiske direktivene 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriksjoner på bruk av farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserte standardene: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008

(GB) It is manufactured according to the provisions of the European Directives 2006/42 / EC on Machines, 2014/30 / EU on Electromagnetic Compatibility, 2011/65 / EU on restrictions on the use of dangerous substances in electrical appliances, 2014/35/EU (LVD) and the Harmonized Standards: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008

(FI) Se on valmistettu EU-direktiivien 2006/42 / EY koneista, 2014/30 / EU sähkömagneettisista yhteensopivuudesta, 2011/65 / EU vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkölaitteissa, 2014/35/EU määräysten mukaisesti. (LVD) ja harmonisoidut standardit: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008

(DK) Den er fremstillet i henhold til bestemmelserne i de europæiske direktiver 2006/42 / EF om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om restriktioner for brugen af farlige stoffer i elektriske apparater, 2014/35/EU (LVD) og de harmoniserede standarder: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008

(FR) Il est fabriqué conformément aux dispositions des directives européennes 2006/42 / CE sur les machines, 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique, 2011/65 / UE sur les restrictions d'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques, 2014/35/EU (LVD) et les normes harmonisées: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008

(DE) Es wird gemäß den Bestimmungen der europäischen Richtlinien 2006/42/EG über Maschinen, 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, 2011/65/EU über Beschränkungen der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten, 2014/35/EU hergestellt (LVD) und die harmonisierten Normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008

(P) É fabricado de acordo com as disposições das Diretivas Europeias 2006/42 / EC sobre Máquinas, 2014/30 / UE sobre Compatibilidade Eletromagnética, 2011/65 / UE sobre restrições ao uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, 2014/35/EU (LVD) e as Normas Harmonizadas: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008

(SE) Den är tillverkad i enlighet med bestämmelserna i de europeiska direktiven 2006/42 / EG om maskiner, 2014/30 / EU om elektromagnetisk kompatibilitet, 2011/65 / EU om begränsningar av användningen av farliga ämnen i elektriska apparater, 2014/35/EU (LVD) och de harmoniserade standarderna: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008

(NL) Het is vervaardigd volgens de bepalingen van de Europese richtlijnen 2006/42/EG voor machines, 2014/30 / EU voor elektromagnetische compatibiliteit, 2011/65 / EU inzake beperkingen op het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, 2014/35/EU (LVD) en de geharmoniseerde normen: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008

(PL) Jest produkowany zgodnie z postanowieniami Dyrektyw Europejskich 2006/42/WE w sprawie maszyn, 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, 2014/35/UE (LVD) oraz norm zharmonizowanych: EN 1493:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13849-1:2008

Expediente Técnico / Technical file / Dossier Technique

**CASCOS MAQUINARIA, S.A. - D. Gonzalo Álvarez-Cascos
C/ Zurrupitieta 8 – Pol. Ind. Jundiz
Vitoria – España**

**D.Carlos Álvarez-Cascos
General Manager**



Vitoria a 18/04/2023

Informe Técnico – Technical Report – Rapport Technique:
44 205 12164805

**TÜV NORD CERT GmbH
CE 0044
Langemarckstrasse 20
45141 Essen
Notified body nº : 0044**